



Apple Music

合作夥伴品牌識別指南

2015 年 6 月

概要說明

好音樂值得好的行銷推廣。而成功行銷的關鍵，在於善用清楚訊息有效溝通。為遵守 Apple 規定，同時從行銷溝通中獲取最大效益，請按照本指南進行 Apple Music 相關行銷宣傳，包括廣告、App、網站和文宣。

目錄

| | |
|--------|--------------------------------|
| 第 4 頁 | 第 1 項：訊息傳遞與樣式 |
| | 1.1 訊息傳遞 |
| | 1.2 提及 iTunes |
| | 1.3 提及 Beats 1 |
| | 1.4 行銷文案中使用 <i>Apple Music</i> |
| | 1.5 使用 Apple 產品名稱 |
| | 1.6 其他平台與裝置 |
| | 1.7 圖像使用 |
| | 1.8 比賽和抽獎活動 |
| | 1.9 法律通告 |
| 第 8 頁 | 第 2 項：Apple 審核 |
| | 2.1 規定項目 |
| | 2.2 送審說明 |
| 第 9 頁 | 第 3 項：Apple 法律聲明規定 |
| | 3.1 來源標註 |
| | 3.2 商標標誌 |
| | 3.3 更多資訊 |
| 第 10 頁 | 第 4 項：支援 |
| | 4.1 可用資源 |
| | 4.2 聯絡 Apple |

第 1 項

訊息傳遞與樣式

成功行銷的關鍵，在於善用清楚訊息有效溝通。為確保您的行銷內容能正確突顯欲傳遞的訊息，我們提供以下建議，請您在宣傳 Apple Music 時注意並參考使用。

1.1 訊息傳遞

使用者可透過三大主要功能享受 Apple Music 服務：音樂、廣播和 Connect。您可鎖定其中一項服務為溝通主題，或整體簡介 Apple Music 服務。

請利用以下範例訊息做為樣本，以此參考開始編寫您自己的音樂相關訊息與專屬行銷內容。

短文訊息範例

有了 Apple Music，就等於取得歷來所有錄製過的歌曲—並有專家依你喜好為你建議音樂。還能與你最愛的藝人直接連線交流。收藏的音樂全都存在你專屬的音樂資料庫。享受你愛音樂的一切方式，盡在一處。

長文訊息範例

成為 Apple Music 會員後，不僅擁有你已收藏的音樂，同時還可聆聽歷來所有錄製過的歌曲。此外，我們有專家協助找出你會喜歡的音樂—依據你曾播放和喜愛的內容，為你精心挑選歌曲、藝人、專輯。你還能收聽 Beats 1，聆聽來自洛杉磯、紐約和倫敦直播的全球最新、最動聽音樂。而透過 Connect 功能，你最愛的藝人將與你分享新歌、個人視訊影片，以及更多精彩素材。享受你愛音樂的一切方式，盡在一處。

訊息列範例

隨時在 Apple Music 聆聽 <藝人名/>播放列表標題>
<藝人名> 新歌 <歌名> 在 Apple Music 熱播中
在 Apple Music 與 <藝人名> 互動並觀賞 <歌名> 的錄音過程
Beats 1 電台播放新專輯 <專輯名>
與 <藝人名> 互動並發掘獨一無二的播放列表
在 Apple Music 聆聽 <藝人名> 完整的音樂系列作品

請使用「聆聽」、「聆賞」、「播放」等用詞，避免使用「串流」這個字眼。

聆賞 Beats 1 播放 <歌名> 和其他優秀 <藝人名> 的暢銷歌曲
在 Apple Music 聆聽 <藝人名/>專輯名>
<藝人名/>專輯名> 在 Apple Music 熱播中

1.2 提及 iTunes

如果要在溝通內容中提及 iTunes，請務必區分兩種服務的不同。

至 Apple Music 聆聽 <藝人名> 的新歌 <歌名>，或到 iTunes 購買下載。

iTunes 這個字的拼法固定為首字小寫 *i* 加上大寫 *T*，之後才接續後面的小寫字母，即使此英文字為句子、段落或標題的第一個字，均須遵照此規則。

iTunes 必須固定以英文原文呈現，即使用於文案或非英語口語溝通，均須遵照此規則，不可翻譯 *iTunes* 這個字。

1.3 提及 Beats 1

Beats 1 這個字的拼法固定為首字母大寫 *B*，之後再接續後面的小寫字母，然後加上一個空格與數字 *1*。可以在 *Beats 1* 後加上「電台」兩個字。

正確用法：

Beats 1
Beats 1 電台
Apple Music 的 Beats 1 電台

錯誤用法：

Beats1
Beats One
beats 1

不可翻譯 *Beats 1*。口語讀到 *Beats 1* 時，數字 *1* 固定以英文字的 *one* 讀出，即使是非英語溝通內容，亦需遵照此規則。

1.4 在行銷文案中使用 *Apple Music*

名稱的拼法

Apple Music 的固定拼法為兩個分開的英文字，兩個英文字的第一個字母各為大寫 *A*，和大寫 *M*，之後加上各自的小寫字母。

正確用法：

Apple Music

錯誤用法：

AppleMusic
APPLE MUSIC
iMusic

在地化的用法

Apple Music 固定以英文呈現，即使該名稱出現在英文以外的語言文字中亦然。*Apple Music* 必須全為英文，不可單獨翻譯 *Music* 這個字。亦不可音譯 *Apple Music* 或 *Music*，例如使用日文的片假名翻譯。口語宣傳如電台廣告或旁白配音中，勿翻譯 *Apple Music*。無論如何必須固定以英文讀出 *Apple Music*，即使是其他非英語播送的宣傳內容，亦須遵照此規則。

語言的表達

固定說 *on*（在）Apple Music，不要使用 *from*（從）、*at*（於），或者是 *in*（在……裡）。

正確用法：

New songs on Apple Music（新歌在 Apple Music）
Listen to playlists on Apple Music（在 Apple Music 聆聽播放列表）

錯誤用法：

New songs in Apple Music（在 Apple Music 裡的新歌）
Listen to playlists from Apple Music（從 Apple Music 聆聽播放列表）

不可將 *Apple Music* 變為所有格形式。勿使用 *Apple Music's* (*Apple Music* 的)。諸如「服務」、「播放列表」、「歌曲」，或「歌」之類的修飾語，可用複數形或所有格形式呈現（如該語言適用的話）。

正確用法：

Apple Music 服務

Apple Music 歌曲

編寫訊息時應避免冗字。

正確用法：

在 Apple Music 聆聽音樂

錯誤用法：

聆聽 Apple Music 音樂的音樂

描述如何取得 Apple Music 時，您可以提到在 *iOS* 上的「音樂」App 或在 *OS X* 上的 *iTunes*。也可以說在你 *iPhone* 上的「音樂」App 或在你 *Mac* 上的 *iTunes*。*Apple Music* 並非一項 App，表達時需注意避免誤導。

正確用法：

在你 *iPhone* 上的「音樂」App 或 *Mac* 上的 *iTunes* 取得 Apple Music 服務。

錯誤用法：

在你的 *iPhone* 上取得 Apple Music App。

不可用最高級或誇飾形容詞形容 Apple Music。

正確用法：

Apple Music 的 <藝人名> 播放列表

錯誤用法：

精彩、最新 Apple Music 的 <藝人名> 播放列表

提及 Apple

須固定使用完整名稱 *Apple Music*。不可單獨使用 *Apple* 一字。

正確用法：

Apple Music 上的新歌曲

錯誤用法：

來自 Apple 的新歌曲

不得表示任何一種形式的 Apple 贊助或支持。不可做效 Apple 的溝通內容。不可使用 www.apple.com 網站上的產品圖像或標題，亦不得抄用網站中的文案。

1.5 使用 Apple 產品名稱

使用到 Apple 產品名稱時，請遵守以下規則。您的行銷訊息應聚焦於您所提供的內容，而不是 Apple。

- 只提及可以取得您音樂或內容的裝置，例如使用 *Apple Watch*、*iPhone*、*iPad*、*iPod touch*、*Mac* 等 Apple 的產品名稱。請勿列出不支援您音樂或內容的 Apple 產品。
- Apple 產品名稱有固定的拼法，請務必注意適當的大小寫：*iPhone*、*iPad*、*iPod touch*。不得更改這些寫法，例如不應寫成 *touch* 或 *iTouch*。
- iPhone*、*iPad*、*iPod* 這些產品名稱固定拼法是先以小寫 *i* 為首，然後加上大寫 *P*，之後再加上接續的小寫字母。即使這些名稱使用在句子、段落或標題的首字，均應遵照此原則。*iPod touch* 中的 *touch* 這個字的拼法，固定以小寫 *t* 開頭。

- *Apple Watch*、*iPhone*、*iPad* 等產品名稱固定為單數形。不可直接改成複數形使用。但是可以加上複數的修飾語，例如 *Apple Watch collections*（系列）或 *iPhone models*（型號）。
- 不可翻譯 *Apple Watch*、*iPhone*、*iPad*、*iPod touch* 或任何其他 Apple 商標。Apple 商標固定以英文表示，即使這些商標名出現在非英語文案中，亦須遵照此規則。
- 不可使用通用性名詞指稱 Apple 裝置，例如「智慧型手機」或「平板電腦」。請使用特定的 Apple 產品名稱。
- 不得暗示您的音樂是由 Apple 贊助或支持。

在您的溝通內容中，必須註明歸屬商標，並正確使用每個 Apple 商標的來源標註。請參見第 9 頁的「Apple 法律聲明規定」。

1.6 其他平台與裝置

不可在訊息中使用競爭友商公司名，或者行動或桌上裝置的品牌名稱。可提及友商的操作系統取代上述內容做說明。

正確用法：

在 iOS、OS X 和 Android 版的 Apple Music 上聆聽新專輯。

錯誤用法：

隨時在你的 iPhone 或 <友商產品品名> 上聆聽新的健身播放列表。

1.7 圖像使用

不得製造圖像、插圖或標誌來代表 Apple Music。若 Apple 提供您圖像素材或版面範本，請勿以任何方式對 Apple Music 識別圖像進行修改。僅可使用 Apple 所提供的圖像。

不得做效 Apple 的溝通內容。不得使用 www.apple.com 上的文案、圖像、樣式或版面設計。版面應反映出您的品牌想給人的形象與感受。

Apple 標誌

行銷的標題和內文中，不得以 Apple 標誌取代 *Apple* 名稱用字。務必完整拼出全名 *Apple Music*。

1.8 比賽和抽獎活動

Apple 不同意將任何諸如 Apple Watch、iPhone、iPad 等 Apple 裝置做為競賽與抽獎活動的獎品。請勿於您的比賽或抽獎活動中表示由 Apple 提供贊助或支持。

1.9 法律通告

須按照第 9 頁「Apple 法律聲明規定」所規定內容，在您的溝通內容中正確標註 Apple 商標來源，並適當使用商標的標誌。

第 2 項

Apple 審核

2.1 規定項目

多數行銷素材不需經過 Apple 審核。然而，如有任何為以下項目製作的素材，則務必事先取得 Apple 的書面同意。

- 電視或紙本媒體
- 任何在市場上有高能見度的行銷格式
- 個別製作且會出現 Apple 產品的照片或影片

2.2 送審說明

請將您的素材寄到我們的 [support helpdesk](#) (支援服務中心)。我們需要七個工作天的時間審核您的材料。內容請務必包含：

- 註明電子郵件帳號及電話號碼的聯絡人名稱
- 您的 Apple ID 或您音樂或 Connect 內容的 Apple Music URL 連結網址
- 使用的媒體說明，例如電視或紙本類媒體
- 該宣傳活動將於何時何地舉行
- 您用於媒體宣傳的支出金額
- 您預計達到多少曝光次數

以下項目務必同時附上：

- 唱片公司名
- 藝人名稱
- 專輯名或歌名

如您的素材檔案大小少於 20MB，請以電子郵件附檔案的方式寄送。超過 20MB 者，應以 FTP 伺服器或其他網站傳送服務的方式提供下載。請務必記得提供下載連結或 FTP 伺服器的使用者名稱與密碼。

電子郵件須以英文撰寫。必要時，亦請附上素材的英文翻譯。

如我們未於七個工作天內回覆，並不表示內容通過審核。

我們可以審閱仍在製作中的材料。但是，最終版本素材均須全數通過 Apple 審核後，才可發表。

請以一般標準格式寄送您的內容，例如 PDF 或 JPG 影像檔與 MP4 視訊檔。請以高解析度的版面設計和圖片送審。

第 3 項

Apple 法律聲明規定

3.1 來源標註

全球所有的行銷溝通內容都需正確使用來源標註。列出您的素材實際用到的 Apple 商標來源標註即可。

在溝通內容中使用到 *Apple Music* 名稱時，法律聲明文字內均須含有以下來源標註：

Apple 為 Apple Inc. 於美國及其他國家註冊之商標。

Apple Music 為 Apple Inc. 之服務商標。

在溝通內容中使用到 *Beats 1* 名稱時，法律聲明文字內均須含有以下來源標註：

Beats 1 為 Apple Inc. 或其合作夥伴之服務商標。

請按照法律聲明文字的標準方法置放該聲明，例如建立另一頁面登載，或提供互動式的連結。溝通內容或網站上僅需納入來源標註一次。

3.2 商標標誌

針對僅在美國內散佈的溝通內容，正確的商標標識必須附於任何正文第一次提到的 Apple 商標文字之後。針對 Apple Music 和 Beats 1，請使用服務商標標誌 (SM)。標題則請勿使用標誌。

Apple 商標標誌詳列於 [Apple Trademark List](#) (Apple 商標清單)。

3.3 更多資訊

欲了解使用 Apple 商標的最新資訊，請造訪 [Guidelines for Using Apple Trademarks and Copyrights](#) (使用 Apple 商標與著作權指南)。

第 4 項 支援

4.1 可用資源

夥伴計劃資訊：

<http://www.apple.com/tw/itunes/affiliates/>

夥伴連結說明：

http://www.apple.com/itunes/affiliates/resources/updating_links.html

下載 Listen on Apple Music 標章圖樣：

http://www.apple.com/itunes/affiliates/resources/apple_music_badges.html

Guidelines for Using Apple Trademarks and Copyrights (使用 Apple 商標與著作權指南)：

<http://www.apple.com/legal/intellectual-property/guidelinesfor3rdparties.html>

4.2 聯絡 Apple

夥伴計劃或連結相關問題：

<http://itunesaffiliate.phgsupport.com/hc/en-us>

使用 Listen on Apple Music 標章或行銷材料審核相關問題：

<http://support.itunes-marketing.com/hc/en-us>

申請 Artist Connect Profile (藝人 Connect 個人檔案)：

<http://www.apple.com/itunes/working-itunes/connect/>

© 2015 Apple Inc. 保留一切權利。Apple、Apple 標誌、iPad、iPhone、iPod、iPod touch、iTunes、Mac 和 OS X 均為 Apple Inc. 於美國及其他國家註冊之商標。Apple Watch 為 Apple Inc. 之商標；Apple Music 為 Apple Inc. 之服務商標；Beats 1 為 Apple Inc. 或其合作夥伴之服務商標。iOS 為 Cisco 於美國及其他國家之商標或註冊商標，並經授權使用。本指南內所提及之其他產品與公司名稱，可能為其各自公司之商標。